No. 1126 29 May 1981

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY, TOGETHER WITH THE LUTHERAN CHURCH BUILDING, THE PARSONAGE AND THE SCHOOL BUILDING THEREON, AT BRAUNSCHWEIG, DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property, together with the Lutheran Church building, the parsonage and the school building thereon, at Braunschweig, District of King William's Town, to be a national monument.

Description

The property, together with the Lutheran Church building, the parsonage and the school building thereon, situate on the following erven:

(a) A piece of land, being Lots 1, 2, 7 and 8, Block P, situate in the Village of Braunschweig, Division of King William's Town (now known as Erf 544, Braunschweig), and measuring 170,08 square roods.

Deed of Grant 289/1868, dated 26 May 1868 (endorsement p. 2); and

(b) certain piece of freehold land, being Lot 3, Block P, situated in the Village of Braunschweig, in the Division of King William's Town (now known as Erf 545, Braunschweig), and measuring 607 square metres.

Deed of Transport 1010/1904, dated 9 September 1904 (endorsement p. 5).

Historical and architectural interest

This Lutheran Church complex consisting of the neo-Gothic church building of 1904, the parsonage of 1860 and the school building of 1860 and extension of 1904, is closely associated with the arrival of the German Legion in 1857 and thereafter the German Settlers in South Africa. 10/2/852.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1126 29 Mei 1981

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM, TESAME MET DIE LUTHERSE KERKGEBOU, DIE PASTORIE EN DIE SKOOLGEBOU DAAROP, TE BRAUNSCHWEIG, DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom, tesame met die Lutherse kerkgebou, die pastorie en die skoolgebou daarop, te Braunschweig, distrik King William's Town, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die Lutherse kerkgebou, die pastorie en die skoolgebou daarop, geleë op die volgende erwe:

(a) 'n Stuk grond, synde Persele 1, 2, 7 en 8, Blok P, geleë in die dorp Braunschweig, afdeling King William's Town (nou bekend as Erf 544 Braunschweig) en groot 170,08 vierkante roede.

Akte van Toekenning 289/1868, gedateer 26 Mei 1868 (endossement bl. 2); en

(b) 'n sekere stuk eiendomsgrond, synde Perseel 3, Blok P, geleë in die dorp Braunschweig, in die afdeling King William's Town (nou bekend as Erf 545, Braunschweig) en groot 607 vierkante meter.

Transportakte 1010/1904, gedateer 9 September 1904 (endossement bl. 5).

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie Lutherse Kerkkompleks bestaande uit die neo-Gotiese kerkgebou van 1904, die pastorie van 1860 en die skoolgebou van 1860 en aanbouing van 1904, was ten nouste verbonde met die aankoms van die Duitse Legioen in 1857 en daarna die Duitse Setlaars in Suid-Afrika. 10/2/852.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1127 29 May 1981

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE SO-CALLED HILLDROP HOUSE (ALSO KNOWN AS SIR RIDER HAGGARD'S HOUSE), AT NEWCASTLE

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the so-called Hilldrop House (also known as Sir Rider Haggard's house) and the land on which it stands, at Newcastle, to be a national monument.

Description

The so-called Hilldrop House and the land on which it stands, situate on Subdivision 36 (a subdivision of 1) of the farm Bosch Hoek 3345, in the County of Klip River, Province of Natal, and measuring twenty comma two three four three (20,2343) hectares.

Deed of Transfer 16332/1980, dated 17 July 1980.

No. 1127 29 Mei 1981

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE SOGENAAMDE HILLDROP HOUSE (OOK BEKEND AS SIR RIDER HAGGARD SE HUIS), TE NEWCASTLE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die sogenaamde Hilldrop House (ook bekend as sir Rider Haggard se huis) en die grond waarop dit staan, te Newcastle, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die sogenaamde Hilldrop House en die grond waarop dit staan, geleë op Onderverdeling 36 ('n onderverdeling van 1) van die plaas Bosch Hoek 3345 geleë in die county Kliprivier, provinsie Natal, en groot twintig komma twee drie vier drie (20,2343) hektaar.

Transportakte 16332/1980, gedateer 11 Julie 1980.

Historical and architectural interest

This imposing building was erected by Sir Melmoth Osborne, resident magistrate of Newcastle from 1868 to 1875. Sir Rider Haggard took occupation in January 1881 and during his sojourn the Royal Commission which drew up the terms of the Pretoria Convention and which provided for the retrocession of the Transvaal after the First Anglo-Boer War, 1880–1881, held its meeting here.

Present on this occasion were Sir Hercules Robinson, Sir Henry de Villiers, President Brand and Sir Evelyn Wood. 10/2/858.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie imposante gebou is opgerig deur sir Melmoth Osborne, resident-magistraat van Newcastle van 1868 tot 1875. Sir Rider Haggard het dit in Januarie 1881 betrek en gedurende sy verblyf het die Koninklike Kommissie wat die bepalings van die Konvensie van Pretoria opgestel het, waarin voorsiening gemaak is vir die teruggawe van Transvaal na die Eerste Vryheidsoorlog, 1880–1881 sy vergadering hier gehou.

Teenwoordig by die geleentheid was sir Hercules Robinson, Sir Henry de Villiers, president Brand en sir Evelyn Wood. 10/2/858.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

No. 1173 29 May 1981

RESTRICTION OF ACCESS TO THE SA ARMY BATTLE SCHOOL TRAINING AREA

By virtue of the powers vested in me by section 89 (1) of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), I, Magnus André de Merindol Malan, Minister of Defence, restrict the access of all persons to the area described in the Annexure hereto, which is used for military or defence purposes or which is under the control of the south African Defence Force unless such person has been authorised thereto on the conditions determined by the competent military authority.

M. A. DE M. MALAN, Minister of Defence.

ANNEXURE

The area is known as the SA Army Battle School training area and comprises the following properties:

(a) Properties situated in the Registration District of Kuruman:

The farms Gathlose Bantu Reserve 458, and Maremane Bantu Reserve, the farm Thaakwaneng 675, the farm Mount Huxley 676, the farm Copthorne 677, the farm Grasmere 680, the farm Blashford 678, the farm Crawley 582, the farm Billinghurst 681, the farm Koli 556, the farm Yeovil 683, the farm Branksea 555, the farm Brakpan 554, Portion 2 of farm Rose Valley 552, Portion 4 of farm Alcester 551, Portion 1 of farm Freshford 684 and Portion 3 of farm Freshford 684.

(b) Properties situated in the Registration District of Barkly West:

The farm Arbeidsvreugd 255 (Smaldeel) of Farm 254, Portion 7 (Doornlaagte) of Farm 254, the farm Malanskop 256, the Farm 257, remainder of Farm 258, Portion 2 (Platkop) of Farm 258, Portion 3 (Geluk) of Farm 258, Portion 4 (Rooidam) of Farm 258, the Farm 109, the Farm 308, the farm Doorn Fontein 307 and the farm Gordens Hope 106.

(c) Properties situated in the Registration District of Hay:

The Farm 439, the Farm 440, the Farm 441, the farm Mimosa 578, the farm Mimosa 454, the farm Goedgedacht 452, Portion 1 (Heuningvlei) of Farm 442, Portion 2 (Kwaaitzand) of Farm 442, Portion 3 of Farm 442, the Farm 438, the farm Seretsesencho 443, the farm Metseaten 444, Portion 1 of farm Vinci 580 and Portion (measuring 230 ha and situated between the Southern boundary of farm Mount Huxley 676 and the Northern boundary of Farm 438) of the remainder of farm Kapstewel 436.

Lower limit ground and no upper limit.

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

No. 1173 29 Mei 1981

BEPERKING OP TOEGANG TOT DIE SA LEËRGEVEGSKOOLOPLEIDINGSTERREIN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 89 (1) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), beperk ek, Magnus André de Merindol Malan, Minister van Verdediging, toegang van alle persone tot die gebied beskryf in die Bylae hiertoe, wat vir militêre of verdedigingsdoeleindes gebruik word of wat onder die beheer van die Suid-Afrikaanse Weermag is tensy sodanige persoon daartoe gemagtig is op die voorwaardes wat die bevoegde militêre gesag bepaal.

M. A. DE M. MALAN, Minister van Verdediging.

BYLAE

Die gebied staan bekend as die SA Leërgevegskoolopleidingsterrein en bestaan uit die volgende eiendomme:

(a) Eiendomme geleë in Registrasieafdeling van Kuruman:

Die plase Gathlose Bantoe Reservaat 548 en Maremane Bantoe Reservaat, die plaas Thaakwaneng 675, die plaas Mount Huxley 676, die plaas Copthorne 677, die plaas Grasmere 680, die plaas Blashford 678, die plaas Crawley 582, die plaas Billinghurst 681, die plaas Yeovil 683, die plaas Koli 556, die plaas Branksea 555, die plaas Brakpan 554, Gedeelte 2 van plaas Rose Valley 552, resterende gedeelte van plaas Rose Valley 552, Gedeelte 4 van plaas Alcester 551, Gedeelte 1 van plaas Freshford 684 en Gedeelte 3 van plaas Freshford 684.

(b) Eiendomme geleë in Registrasieafdeling van Barkly-Wes:

Die plaas Arbeidsvreugd 255, Gedeelte 5 (Smaldeel) van Plaas 254, Gedeelte 7 (Doornlaagte) van plaas Malanskop 256, die Plaas 257, resterende gedeelte van Plaas 158, Gedeelte 2 (Platkop) van Plaas 258, Gedeelte 3 (Geluk) van Plaas 258, Gedeelte 4 (Rooidam) van Plaas 258, die Plaas 309, die Plaas 108, die plaas Doorn Fontein 107 en die plaas Gordens Hope 106.

(c) Eiendomme geleë in Registrasieafdeling van Hay:

Die Plaas 439, die Plaas 440, die Plaas 441, die plaas Mimosa 578, die plaas Mimosa 454, die plaas Goedgedacht 452, Gedeelte 1 (Henningsvlei) van Plaas 442, Gedeelte 2 (Kwaaitzand) van Plaas 442, Gedeelte 3 van Plaas 442, die Plaas 438, die plaas Seretsesencho 443, die plaas Metseaten 444, Gedeelte 1 van plaas Vinci 580 en 'n Gedeelte (groot 230 hektaar) en geleë tussen die suidelike grens van plaas Mount Huxley 676 en die noordelike grens van Plaas 438) van die restant van plaas Kapstewel 436.

Ondergrens grondvlak en geen bogrens nie.